



BORN INNOVATIVE

RU



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

стиральной машины с сушкой 31007513 WDXP45 385AH-07

Напряжение в сети		220-240 В , частотой 50 Гц
Электрический предохранитель в сети	А	10
Давление в гидравлической системе	МПа	мин. 0,05 макс. 0,8
Класс защиты от поражения электрическим током		I (первый)
Степень защиты		IPX4
Класс энергетической эффективности		A
Макс. скорость вращения на отжиге,	об/мин	1300
Макс. загрузка сухого белья (при стирке), кг		8
Макс. загрузка сухого белья (при сушке), кг		5
Потребление энергии стирка *		
(программа хлопок 60°C),	кВтЧч	1,36
Потребление энергии стирка+сушка*	кВтЧч	6,45
Габаритные размеры ,		
(высота х ширина х глубина корпуса),	см	85 х 60 х 66,5
Потребляемая мощность	Вт	** смотри на табличке машины

Примечание * - Потребление электроэнергии определено по стандартной методике в лабораторных условиях на программе «Хлопок 60°C» при регламентированных параметрах: загрузке стандартного белья, температуре окружающей среды, температуре заливаемой воды и т.д.

Примечание. ** Электрические параметры модели машины указаны на табличке, расположенной на передней стенке за люком.

Благодарим Вас за покупку стиральной машины **Hoover**. Мы гордимся тем, что можем предложить вам полную линейку новых, инновационных и высокотехнологичных бытовых электроприборов, которые значительно облегчат вам жизнь.

Мы советуем Вам зарегистрировать ваше изделие на сайте **www.registerhoover.com** для того, чтобы обеспечить доступ к дополнительным услугам, которые мы предоставляем нашим постоянным клиентам.

Внимательно прочтите данное руководство для того чтобы правильно и безопасно использовать и обслуживать свою стиральную машину.



Используйте стиральную машину только после того, как внимательно прочтете эти инструкции. Рекомендуется хранить это руководство под рукой и сохранить его в хорошем состоянии для возможных будущих владельцев.

Следует проверить, что электроприбор поставлен вместе с настоящим руководством по эксплуатации, гарантийным талоном, адресами сервисных центров и ярлыком энергоэффективности. Также следует проверить, что в комплект стиральной машины входят пробки, фиксатор для сливного шланга, и лоток для жидкого моющего средства или отбеливающего средства (только для некоторых моделей). Мы рекомендуем Вам сохранить все эти компоненты.

Каждое изделие снабжено уникальным 16-разрядным идентификационным кодом ("серийным номером"), который напечатан на этикетке, наклеенной на электроприборе (в области загрузочного люка) или на конверте, который находится внутри стиральной машины. Этот код является своего рода идентификационной картой изделия, и вы должны будете зарегистрировать его при обращении в сервисный центр **Hoover**.

Условия окружающей среды



Данный электроприбор промаркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU относительно Отходов от электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

ОЭЭО содержат как загрязняющие вещества (которые могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду) так и компоненты, которые могут использоваться повторно. ОЭЭО обязательно должны подвергаться специальной обработке для того, чтобы правильно удалить и утилизировать все загрязняющие природу вещества и восстановить и повторно использовать все материалы пригодные для повторного использования. Люди могут играть важную роль в защите окружающей среды от вредного воздействия на нее ОЭЭО; для этого нужно соблюдать несколько основных правил:

- ОЭЭО не должны утилизироваться как бытовые отходы;
- ОЭЭО должны отправляться на соответствующие пункты сбора, управляемые муниципальными властями или зарегистрированными компаниями. В некоторых странах для крупногабаритных ОЭЭО может быть организован их сбор на дому.

В некоторых странах, если вы покупаете новый электроприбор, то вы можете вернуть в магазин старый, который должен быть принят магазином бесплатно (один на один) при условии, что приобретается аналогичное новое оборудование.

Содержание

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
2. УСТАНОВКА
3. ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ
4. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА
5. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
6. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРОГРАММЫ
7. ЦИКЛ СУШКИ
8. ЦИКЛ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СТИРКИ/СУШКИ
9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Данный электроприбор предназначен для бытовых и подобных им применений, например:

- Кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах, и другие рабочие помещения;
- Загородные дома;
- Использование клиентами в отелях, мотелях, других жилых помещениях;
- В гостиницах типа "постель и завтрак".

Использование данного электроприбора для применений, отличных от бытовых, например, для коммерческих применений с участием специалистов или обученных пользователей, запрещается. Использование данного электроприбора для применений, отличных от домашних, может привести к снижению срока службы электроприбора, а также к отмене гарантии производителя. Производитель не несет предусмотренной законом ответственности за любые повреждения электроприбора или другие повреждения или потери, связанные с тем, что электроприбор использовался для применений отличных от домашних или бытовых (даже если он установлен в жилом доме или в бытовом помещении).

- Данный электроприбор может использоваться детьми, начиная с 8 лет, и лицами с нарушенными физическими или умственными

способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, если за их действиями наблюдает ответственное лицо, или если эти лица были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации электроприбора и осознают опасности, связанные с его работой. Не разрешайте детям играть с электроприбором. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без наблюдения взрослых.

- Следите за тем, чтобы дети не играли с электроприбором.
- Дети младше 3 лет не должны находиться рядом с машиной или должны находиться под постоянным наблюдением взрослых.
- Поврежденный шнур питания должен заменяться производителем, его агентом по техобслуживанию, или квалифицированным специалистом. Это необходимо для обеспечения безопасности электроприбора.
- Следует использовать только те шланги, которые поставляются вместе с электроприбором. (Не используйте старые шланги).
- Давление воды должно быть в пределах от 0,05 МПа до 0,8 МПа.
- Убедитесь в том, что под основанием машины нет ковра, и что ковер не загромождает вентиляционные отверстия машины.
- Состояние ВЫКЛЮЧЕНО обеспечивается с помощью установки указательной риски на ручке управления программами в вертикальное положение. Если ручка

управления находится в любом другом положении, то машина находится в состоянии ВКЛЮЧЕНО (только для моделей с диском выбора программ).

- Финальная часть цикла работы стирально-сушильной машины выполняется без нагрева (цикл охлаждения) для того, чтобы не повредить выстиранные вещи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никогда не останавливайте стирально-сушильную машину до окончания цикла сушки, если при этом все белье быстро не вынимается из машины и тепло не рассеивается.

- Электроприбор должен быть установлен так, чтобы обеспечивался свободный доступ к электрической розетке.
- Стирально-сушильная машина не должна устанавливаться рядом с дверью с замком, раздвижной дверью, или с дверью, петли которой расположены со стороны машины, таким образом, что при этом ограничивается полное открывание дверцы стирально-сушильной машины.
- Максимальная загрузка сухого белья зависит от используемой модели (см. панель управления).
- В стирально-сушильной машине не должны использоваться промышленные моющие средства.
- Не сушите в стирально-сушильной машине невыстиранные вещи.
- Перед тем как высушить в стирально-сушильной машине вещи, загрязненные такими веществами, как: кулинарный жир, ацетон, этиловый спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск, и вещества для удаления воска, эти вещи должны быть выстираны в ручную, в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства.
- В стирально-сушильной машине нельзя сушить вещи, изготовленные из пористой резины (латексной пенорезины), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, вещи с резиновой подкладкой, а также одежду или изделия с подкладкой из пористой резины.
- Кондиционеры для белья и аналогичные им вещества должны использоваться, как указано в инструкции производителя кондиционера для белья.
- Вещи, загрязненные нефтепродуктами могут воспламениться под воздействием источников тепла, таких как, например, стирально-сушильная машина. Вещи нагреваются, что вызывает окисление нефтепродуктов. При окислении выделяется тепло. Если тепло не отводится, то вещи могут нагреться до высокой температуры и загореться. Складывание загрязненных нефтепродуктами вещей в кучу и их хранение может привести к нарушению отвода тепла, что в свою очередь, может привести к их возгоранию.

- Если вещи загрязнены растительным маслом, кулинарным жиром, или средствами по уходу за волосами, то такие вещи перед загрузкой в стирально-сушильную машину должны быть выстираны в ручную, в горячей воде, с дополнительным количеством моющего средства. Это снизит опасность возгорания, но полностью не устранил ее.
- Выньте из карманов зажигалки и спички.
- Справочный листок технических данных изделия можно найти на веб-сайте производителя.

Инструкции по безопасности

- Перед выполнением чистки или обслуживания стиральной машины отсоедините шнур питания от электрической розетки, и закройте водопроводный кран.
- Проверьте, что электроприбор заземлен. Если электроприбор не заземлен, обратитесь за помощью к опытному электрику.
- Не пользуйтесь преобразователями напряжения, тройниками, и удлинительными шнурами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
во время цикла стирки вода может нагреваться до очень высокой температуры.

- Перед тем как открыть загрузочный люк стиральной

машины, убедитесь в том, что в барабане машины нет воды.

- При отсоединении шнура питания от электрической розетки не держитесь за шнур, а держитесь за вилку.
- Не подвергайте стиральную машину воздействию дождя, прямого солнечного света, и другим погодным воздействиям.
- При перемещении стиральной машины не поднимайте машину за ручки управления или за выдвижную кассету для моющего средства. Во время транспортировки загрузочный люк не должен опираться на тележку. Рекомендуется поднимать машину при участии двух человек.
- В случае возникновения неисправности и/или при нарушении нормальной работы, выключите стиральную машину, закройте водопроводный кран и не пытайтесь отремонтировать электроприбор самостоятельно. Немедленно свяжитесь с сервисным центром и используйте только фирменные запчасти. Невыполнение этих требований может привести к снижению безопасности электроприбора.

Размещая маркировку **CE** на этой продукции, мы заявляем, под нашу ответственность, о соответствии всем Европейским нормам безопасности, охраны здоровья и экологическим требованиям, изложенным в законодательстве для данного вида продукции.

2. УСТАНОВКА

- Разрежьте завязки на шлангах, соблюдая при этом осторожность, чтобы не повредить шланги и шнур питания.
- Выверните **2** или **4** винта (**A**) на задней стенке и снимите **2** или **4** прокладки (**B**), как показано на **рис.1**.
- Закройте **2** или **4** отверстия пробками, которые находятся в конверте с инструкцией.
- Если стиральная машина является **встраиваемой**, то после разрезания завязок на шлангах, выверните **3** или **4** винта (**A**) и снимите **3** или **4** прокладки (**B**).
- В некоторых моделях **1** или **большее количество** прокладок падает внутрь машины: Наклоните стиральную машину вперед, чтобы извлечь их. Закройте отверстия пробками, которые находятся в конверте.

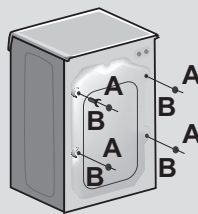


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

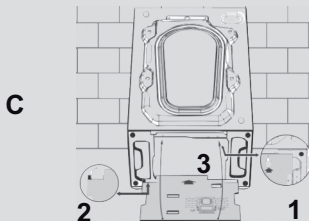
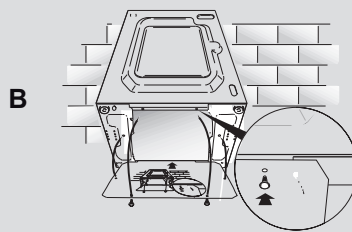
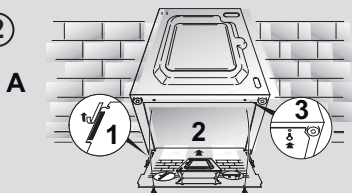
- Установите на дно полистироловую прокладку, как показано на **рис. 2** (в соответствии с моделью стиральной машины могут быть варианты **A**, **B** или **C**).

①



RU

②



Подключение к водопроводной линии

- Подключите заливной шланг к крану (рис. 3) используя только новый шланг, поставляемый с бытовым устройством (не используйте старые шланги).

- Некоторые модели могут иметь одну или несколько из перечисленных ниже функций:

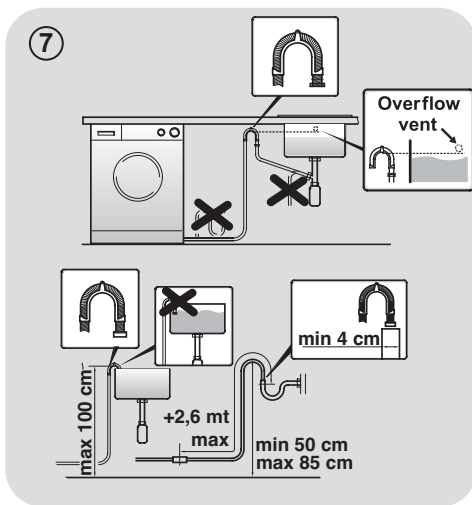
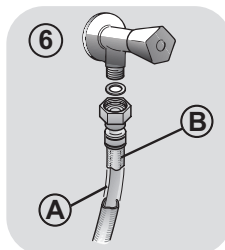
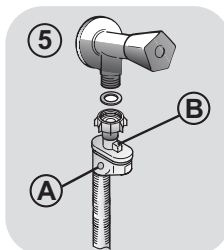
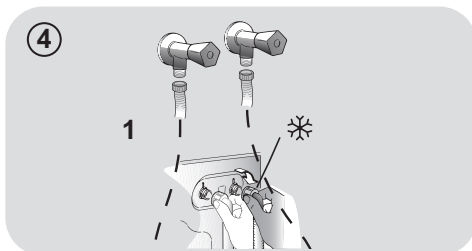
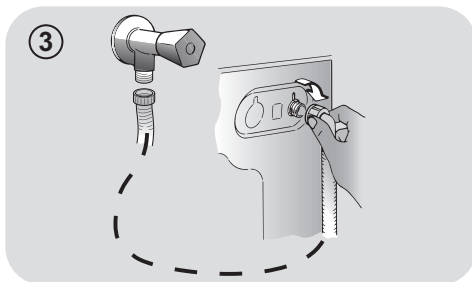
- **NOT&COLD (ГОРЯЧАЯ И ХОЛОДНАЯ)** (рис. 4): Подсоединение к стиральной машине линий горячей и холодной воды обеспечивает экономии электроэнергии. Подсоедините серый шланг к водопроводному крану линии холодной воды ❄️, а красный шланг к водопроводному крану линии горячей воды. Стиральная машина может быть подсоединена только к крану холодной воды: в этом случае некоторые из программ могут начинаться с запаздыванием в несколько минут.

- **AQUASTOP (ПРЕКРАЩЕНИЕ ПОДАЧИ ВОДЫ)** (рис. 5): В шланге подачи воды установлено устройство, которое при повреждении шланга подачи воды прекращает подачу воды в стиральную машину; в этом случае в окне "А" появляется красная метка, что указывает на то, что шланг нужно заменить. Чтобы отвернуть гайку, нужно нажать на фиксатор "В".

- **AQUAPROТЕСТ - (ЗАЩИТА ПОДАЧИ ВОДЫ) – ШЛАНГ ПОДАЧИ ВОДЫ С ОБОЛОЧКОЙ** (рис. 6): При наличии утечки воды из основного внутреннего шланга "А", в прозрачной оболочке шланга "В" будет скапливаться вода, позволяющая завершить цикл стирки. После окончания цикла стирки свяжитесь с сервисным центром для того, чтобы заменить шланг подачи воды.

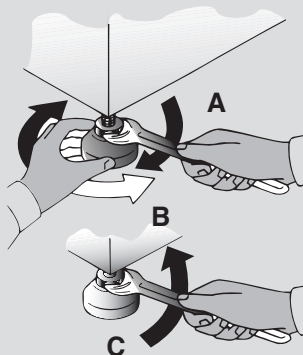
Установка

- Проследите за тем, чтобы не было перегибания или деформации шланга в пространстве между стиральной машиной и стеной. Поместите конец сливного шланга в ванну или подсоедините его к сливному отверстию в стене (предпочтительно), расположенному на высоте не менее 50 см от пола. Диаметр сливного шланга должен быть больше диаметра шланга подачи воды (рис. 7).



- Отрегулируйте горизонтальный уровень стиральной машины с помощью ножек, как показано на **рис. 8**:
 - a. поверните гайку по часовой стрелке, чтобы освободить винт;
 - b. поверните ножку, чтобы она поднялась или опустилась до соприкосновения с полом;
 - c. зафиксируйте ножку с помощью гайки так, чтобы гайка вошла в контакт с дном стиральной машины.
- Подключите стиральную машину к электросети.

8

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

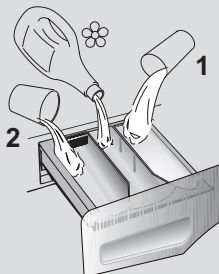
Если нужно заменить сетевой шнур, свяжитесь с сервисным центром.

Выдвижная кассета для моющего средства

Выдвижная кассета для моющего средства имеет три отсека, как показано на **рис. 9**:

- **отсек "1"**: для моющего средства, используемого для предварительной стирки;
- **отсек "2"** (с цветочным символом) для специальных добавок, смягчителей воды, крахмала, ароматизаторов, и т. п.;

9

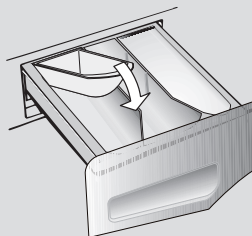
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Используйте только жидкие продукты, стиральная машина автоматически дозирует добавки для каждого цикла во время последнего полоскания.

- **отсек "2"**: для моющего средства.

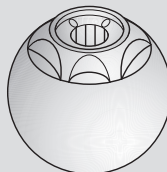
В некоторых моделях имеется **чашка для жидкого моющего средства** (**рис. 10**). Чтобы использовать чашку для жидкого моющего средства, поместите ее в **отсек "2"**. При этом жидкое моющее средство попадет в барабан стиральной машины в нужное время. Эта чашка также может использоваться для отбеливающего средства при выборе программы "Полоскание".

10

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Некоторые моющие средства являются трудноудаляемыми. В этом случае рекомендуется установить в барабан стиральной машины специальный контейнер (пример на **рис. 11**).

11



3. ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Советы относительно загрузки белья

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При сортировке белья следует проверить, что:

- из белья для стирки удалены металлические предметы, такие как, например, шпильки и монеты;
 - пуговицы и молнии застегнуты, пояса и ленты завязаны;
 - со штор сняты ролики;
 - следует внимательно прочесть информацию на ярлыках с указаниями относительно стирки;
 - следует удалить стойкие пятна с помощью специальных моющих средств.
- при стирке ковров, покрывал и других тяжелых тканей не рекомендуется использовать отжим.
 - Перед стиркой изделий из шерстяных тканей следует убедиться в том, что данное изделие может стираться в стиральной машине.

Полезные советы для пользователя

Советы относительно бережного по отношению к природе и экономичного использования стиральной машины.

Загружайте в стиральную машину максимальное рекомендованное количество белья.

- Обеспечьте наилучшее использование электроэнергии, воды, моющего средства и времени с помощью максимальной рекомендованной загрузки вашей стиральной машины. При полной загрузке машины экономится 50% электроэнергии по сравнению с двумя половинными загрузками.

Вам нужна предварительная стирка?

- Только для очень грязного белья! СЭКОНОМЬТЕ моющее средство, время, воду, и от 5 до 15% электроэнергии, не используя режим предварительной стирки (Prewash) для стирки не очень сильно загрязненного белья.

Требуется ли горячая вода?

- Заранее обработайте пятна с помощью пятновыводителя, или замочите белье в воде перед стиркой для того, чтобы устранить

необходимость выполнения стирки при высокой температуре. Сэкономьте до 50% электроэнергии с помощью использования программы стирки при температуре 60°C.

Перед использованием программы сушки...

- Перед использованием программы сушки уменьшите количество воды в белье, выбрав высокую скорость вращения барабана. Это обеспечит ЭКОНОМИЮ электроэнергии и времени.

Следуйте указаниям и рекомендациям относительно **использования моющего средства при разных температурах**, которые приведены в **кратком руководстве**. В любом случае обязательно прочтите инструкции относительно правильного использования и дозировки моющего средства, приведенные на его упаковке.

При стирке сильно загрязненных белых тканей мы рекомендуем пользоваться программами для хлопчатобумажных тканей с температурой 60°C или выше и использовать при этом обычный стиральный порошок (для стирки сильно загрязненных вещей), содержащий отбеливающие вещества, который при умеренных/высоких температурах обеспечивает превосходные результаты.

Для стирки при температуре от 40°C до 60°C тип используемого моющего средства должен соответствовать типу ткани и уровню ее загрязнения. Обычные стиральные порошки хорошо подходят для "белых" и цветных тканей с прочной краской, а жидкие моющие средства или "защитающие цвет" стиральные порошки хорошо подходят для стирки цветных тканей с небольшими уровнями загрязнения.

Для стирки при температуре ниже 40°C мы рекомендуем использовать жидкие моющие средства, или моющие средства, на которых указано, что они могут применяться для стирки при низкой температуре.

Для стирки изделий из шерсти или шелка пользуйтесь только специальными моющими средствами, предназначенными для этих тканей.

4. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Для чистки наружных поверхностей стиральной машины используйте влажную ткань. Не используйте абразивные чистящие средства, спирт и/или растворители. Для обычной чистки стиральной машины не требуются специальные процедуры: очистите отсеки кассеты для моющих средств и фильтры; ниже представлены указания относительно перемещения стиральной машины и относительно ухода за ней при длительном хранении.

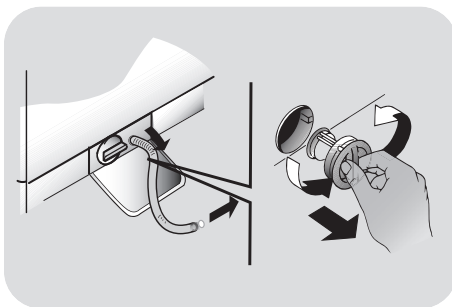
Чистка выдвижной кассеты для моющих средств

- Рекомендуется чистить кассету для моющих средств, чтобы предотвратить накопления в ней моющего средства и добавок.
- Для этого нужно извлечь кассету, приложив небольшое усилие, промыть ее под струей воды, и установить на место.

Чистка фильтра

- В стиральной машине имеется специальный фильтр, задерживающий достаточно крупные загрязнения (например, пуговицы и монеты) которые могут забить слив.
- Только для некоторых моделей: Извлеките гофрированный шланг, удалите пробку и слейте воду в контейнер.
- Перед выворачиванием фильтра рекомендуется положить под него кусок впитывающей воду ткани, чтобы сохранить пол сухим.
- Поверните фильтр против часовой стрелки до ограничителя.
- Снимите и очистите фильтр; затем установите его на место, повернув по часовой стрелке.

- Установите все детали на место, выполнив описанные выше операции в обратной последовательности.



Советы относительно перемещения стиральной машины и длительного ее хранения

- Если стиральная машина должна храниться в неотапливаемом помещении в течение длительного времени, слейте из шлангов всю воду.
- Отсоедините стиральную машину от электрической сети.
- Снимите со шланга фиксирующую ленту и опустите шланг, чтобы полностью слить воду в контейнер.
- Закрепите сливной шланг с помощью ленты.

5. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

В данной стиральной машине уровень воды автоматически регулируется в соответствии с типом и количеством стираемого в ней белья. Эта система снижает потребление электроэнергии и время стирки.

Выбор программы

- Включите стиральную машину и выберите нужную программу стирки.
- В случае необходимости выберите температуру стирки и нажмите кнопку "опции".

СУШКА

Если вы хотите, чтобы после выполнения стирки автоматически начался цикл сушки, выберите с помощью кнопки **ВЫБОР СУШКИ** нужную вам программу. Вы также можете запустить программу сушки вручную после окончания цикла стирки.

- Чтобы начать стирку нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.
- В конце программы на дисплее появляется сообщение "End" (окончание) или загорается соответствующий индикаторный светодиод.

Перед тем как открыть дверцу, нужно дождаться, пока индикатор **БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ** не погаснет.

- Выключите стиральную машину.

Для выполнения любого типа стирки обратитесь к таблице программ стирки и выполните указанные операции.

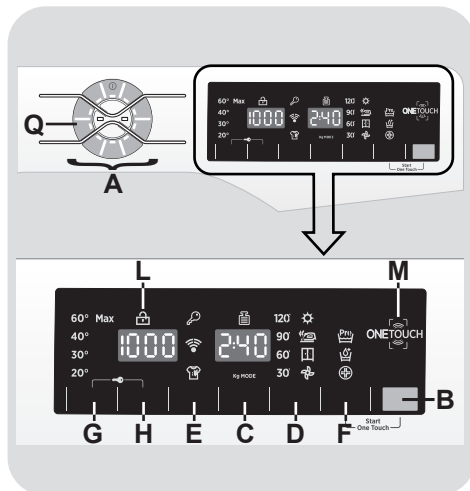
Технические характеристики

Давление в гидравлической системе:
min 0,05 Мпа / max 0,8 МПа

Скорость вращения центрифуги:
См. Таблицу технических характеристик.

Потребляемая мощность/ эл. предохранитель/ Напряжение в сети:
См. Таблицу технических характеристик.

6. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРОГРАММЫ



A Сенсорная панель управления (с кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ)

B Кнопка СТАРТ/ПАУЗА

C Кнопка ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

D Кнопка ВЫБОР СУШКИ / ПАРОВАЯ ФУНКЦИЯ

E Кнопка БЫСТРАЯ СТИРКА/УРОВЕНЬ ПЯТЕН

F Кнопка ФУНКЦИИ

G Кнопка ТЕМПЕРАТУРА

H Кнопка ОТЖИМ

F+B Запустить ONE TOUCH

G+H БЛОКИРОВКА КНОПОК

L Цифровой дисплей

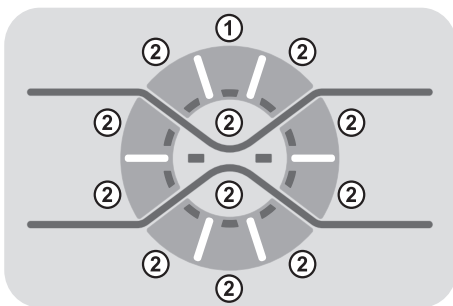
L Световой индикатор БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

M Зона ONE TOUCH

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не касайтесь дисплея (и сенсорной панели управления), когда вставляете вилку в розетку, так как машина калибрует системы в течение первых секунд: при таком касании дисплея машина не может работать надлежащим образом. В этом случае выньте вилку из розетки и повторите операцию.

Сенсорная панель управления



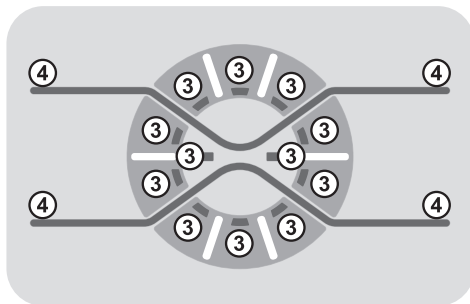
1) Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

Для включения устройства нажать на кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** и удерживать ее не менее **1 секунды**. При включении загорается соответствующий индикатор, а также **"X Red Light"** («Красная лампа X») – в ожидании выбора программы стирки. Если по истечении **30 секунд** программа не будет выбрана, устройство автоматически выключится. Во время ожидания выбора программы дисплей выключен.

2) Кнопка ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Устройство может также быть включено нажатием и удерживанием в течение не менее **одной секунды** кнопки, соответствующей выбранной программе (при этом загорится дисплей, на котором будут показаны параметры выбранного цикла). Чтобы поставить другую программу, нажмите соответствующую кнопку (при этом загорится соответствующая индикаторная

лампочка). Для выключения устройства нажать на кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** (удерживать ее не менее **3 секунд**).



3) Индикаторы ВЫБОР КНОПКИ

Они загораются при касании соответствующей кнопки.

4) "X Red Light"

Он загорается при нажатии на любую из кнопок Сенсорной панели управления, горит рассеянным светом.

В целях экономии энергии постепенно гаснет в течение **5 минут** от последнего касания кнопки.

Кнопка СТАРТ/ПАУЗА

Закройте дверцу, ПРЕЖДЕ чем нажимать на кнопку СТАРТ/ПАУЗА.

- Нажмите для запуска выбранного цикла.

При нажатии кнопки СТАРТ/ПАУЗА устройство может подождать несколько секунд, прежде чем начинать работу.

ДОБАВЛЕНИЕ ИЛИ УДАЛЕНИЕ ВЕЩЕЙ ПОСЛЕ НАЧАЛА ПРОГРАММЫ (ПАУЗА)

- Нажмите и удерживайте кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** в течение около **2 секунд** (некоторые индикаторные лампочки и индикатор оставшегося времени начнут мигать, указывая на приостановку машины).

- Перед тем как открыть дверцу, нужно дождаться, пока индикатор **БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ** не погаснет.
- Задержку запуска можно отменить, нажав на кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** (удерживать не менее **3 секунд**).

Чтобы не допустить перелива, перед тем как открыть дверцу, необходимо убедиться в том, что уровень воды ниже отверстия для дверцы.

- После добавления или удаления вещи закройте дверцу и нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** (программа начнется с прерванного места).

ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

- Для отмены программы нажать на кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** (удерживать ее не менее **3 секунд**).
- Подождите **2 минуты**, пока защитное устройство не разблокирует дверцу.

Кнопка ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

- Эта кнопка позволяет вам запрограммировать задержку цикла стирки до **24 часов**.
- Для задержки запуска используйте следующую процедуру:
 - Выберите требуемую программу.
 - Нажмите один раз на кнопку задержки запуска для ее активации (появится сообщение **h00** на дисплее), затем еще раз нажмите на кнопку, установив таким образом задержку в **1 час** (появится сообщение **h01** на дисплее). Предварительно задаваемая задержка увеличивается на **1 час** при каждом нажатии кнопки, пока на дисплее не появится сообщение **h24**, после чего последующее нажатие кнопки сбросит в ноль задержанный запуск.
 - Подтвердите, нажав на кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**. Начнется обратный отсчет, и по его завершении программа запустится автоматически.

В случае сбоя электропитания во время работы стиральной машины специальная память сохраняет выбранную программу и при восстановлении электропитания машина возобновляет цикл стирки с прерванного места.

Перед нажатием кнопки **СТАРТ/ПАУЗА** должны быть выбраны кнопки варианта работы. Если выбран вариант, который не совместим с выбранной программой, то индикатор варианта мигает и выключится.

Кнопка ВЫБОР СУШКИ / ПАРОВАЯ ФУНКЦИЯ

Эта кнопка позволяет выбирать между двумя разными опциями:

- ВЫБОР СУШКИ

- Для автоматического цикла стирки/сушки: нажатием на эту кнопку выбирают степень сушки после выбора программы стирки в соответствии с типом белья. В конце программы стирки выбранный цикл сушки запускается автоматически.

Если выбрана несовместимая с автоматической сушкой программа стирки, то данную функцию активировать нельзя.

Если вы превысите максимальную загрузку для сушки, указанную в таблице программы, то белье не сможет быть просушено удовлетворительно.

- Если нужно отменить выбор **до начала выполнения программы**, необходимо нажимать на кнопку несколько раз, пока не выключатся световые индикаторы, или нажать на кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** (и удерживать не менее **3 секунд**).

• Цикл только сушки:

после выбора с помощью рукоятки нужной программы сушки в соответствии с типом ткани можно путем нажатия на эту кнопку выбирать степень сушки, которая отлична от степени, заданной по умолчанию (кроме программы сушки шерстяных изделий).

- Для отмены цикла **во время фазы сушки** кнопку нужно нажать и удерживать приблизительно **3 секунды**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

После отмены программы сушки начинается фаза охлаждения, и перед открыванием дверцы нужно подождать около **10-20 минут**.

- По окончании программы на дисплее появится сообщение **"End" («Конец»)**, лампочка **БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ** погаснет, и можно будет открыть дверцу.

Также выполнение цикла сушки можно отменить, повернув переключатель программ в положение **OFF**. Перед тем как открывать дверцу, нужно подождать окончания фазы охлаждения (**10-20 минут**) и выключения индикатора **БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ**.

- ПАРОВАЯ ФУНКЦИЯ

После выбора программы **"ACTIVE STEAM" («АКТИВНЫЙ ПАР»)** выбрать один из трех вариантов интенсивности обработки паром, который подходит сухому или мокрому белью и соответствует типу ткани:

- Active Steam (Активный пар) Синтетика/Смешанные (выбор по умолчанию) на дисплее появится P1

Эта программа подходит для синтетики и смешанных видов тканей. Если белье мокрое (т.е. после стирки), эта программа нужна для устранения складок после вращения в барабане, если же белье сухое – она способствует достижению идеального уровня влажности для облегчения утюжки. Среднее время.

- Active Steam (Активный пар) Хлопок (одно нажатие на кнопку) на дисплее появится P2

Эта программа предназначена для одежды из хлопка. Если белье мокрое (т.е. после стирки), эта программа нужна для устранения складок после вращения в барабане, если же белье сухое – она способствует достижению идеального уровня влажности для облегчения утюжки. Среднее время.

- Steam Refresh (Освежение паром) (два нажатия на кнопку) на дисплее появится P3

Благодаря действию пара цикл способствует освежению ткани и устранению складок после использования. Программа состоит из начальной фазы, в которой подается пар, и финальной фазы, в которой удаляется излишняя влага, что позволяет сразу же использовать вещи. Цикл подходит для сухих вещей.

Функция подходит для максимальной загрузки **1,5 кг**.

Кнопка БЫСТРАЯ СТИРКА/УРОВЕНЬ ПЯТЕН

Данная кнопка позволяет выбирать между двумя разными опциями в зависимости от выбранной программы:

- БЫСТРАЯ СТИРКА

Кнопка активируется при выборе рукояткой программы **БЫСТРАЯ СТИРКА (14/30/44 Мин.)** и позволяет выбрать одну из трех продолжительностей.

- УРОВЕНЬ ПЯТЕН

- После выбора программы будет автоматически показана продолжительность стирки, установленная для этой программы.
- Эта опция позволяет выбрать один из трех уровней интенсивности стирки, модифицируя продолжительность программы в зависимости от степени загрязнения тканей (может использоваться только на некоторых программах, как показано в таблице программ).

Кнопка ФУНКЦИИ

Эта кнопка позволяет выбрать между тремя разными вариантами:

- ЗАМАЧИВАНИЕ

- Этот вариант позволяет вам выполнить замачивание, которое особенно полезно для сильно загрязненных вещей (может использоваться только на некоторых программах, как показано в таблице программ).
- Рекомендуем вам использовать 20% от рекомендованного количества, указанного на упаковке моющего средства.

- AQUAPLUS

- Этот вариант (имеется только в некоторых программах) позволяет выстирать белье в гораздо большем объеме воды, что в сочетании с новым комбинированным действием циклов вращения барабана (залив и слив воды) делает возможным идеальное споласкивание выстиранной одежды, с полным растворением моющих средств, обеспечивая таким образом эффективную стирку.
- Данная функция предусмотрена для людей с тонкой и чувствительной кожей.

- Данная функция может использоваться при стирке детских вещей и при стирке очень грязного белья, требующего использования большого количества моющего средства, а также при стирке полотенца, волокна которых имеют тенденцию задерживать моющее средство.

- ГИГИЕНА +

Активируется при установлении температуры 60°C. Данная опция позволяет проводить глубокую обработку одежды за счет того, что в течение всего цикла стирки будет поддерживаться одинаковая температура.

Кнопка ТЕМПЕРАТУРА

- Эта кнопка позволяет изменять температуру циклов стирки.
- Для того чтобы не повредить ткани, превышение максимального значения температуры, разрешенного для программы, является невозможным.
- Если вы хотите, чтобы стирка проходила в холодной воде, все индикаторы должны быть выключены.

Кнопка ОТЖИМ

- Нажатием этой кнопки можно уменьшить максимальную скорость или, при желании, отменить цикл отжима.
- При отсутствии конкретной информации на этикетке одежды можно использовать максимальную скорость отжима, предполагаемую в программе.

В целях предотвращения повреждения ткани превышение максимального значения температуры, разрешенного для программы, является недопустимым.

- Для повторного включения цикла отжима нажимайте кнопку до тех пор, пока не установите желаемую скорость отжима.
- Скорость отжима можно изменять без приостановки машины.

Передозировка моющего средства может привести к избыточному вспениванию. Если устройство обнаруживает наличие избыточной пены, оно может отменить фазу отжима или увеличить продолжительность программы и расход воды.

Машина оборудована специальным электронным устройством, которое отменяет цикл отжима, если загруженное белье не сбалансировано. Это уменьшает шум и вибрацию в машине и продлевает ее срок службы.

Запустить ONE TOUCH

Одновременно нажав кнопки **СТАРТ/ПАУЗА** и **ФУНКЦИИ**, можно запустить ранее загруженный цикл, если на рукоятке программ выбрана позиция **One Touch** (информацию о загрузке циклов из Приложения см. в соответствующем разделе настоящего руководства пользователя).

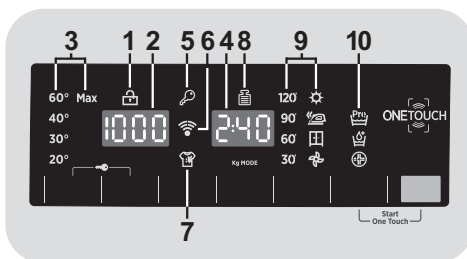
БЛОКИРОВКА КНОПОК

- При одновременном нажатии кнопок **ТЕМПЕРАТУРА** и **ОТЖИМ** и удерживании их в течение около **3 секунд** машина блокирует кнопки. Тем самым вы исключаете возможность случайных или непреднамеренных изменений при случайном нажатии кнопок на дисплее во время выполнения цикла.

- Отменить блокировку клавиш можно повторным одновременным нажатием двух кнопок или нажатием на кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** (удерживать не менее **3 секунд**).

Цифровой дисплей

Индикаторная система дисплея обеспечивает вас постоянной информацией о состоянии машины.



1) СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

- Световой индикатор загорается, когда дверца полностью закрыта.

Закройте дверцу, ПРЕЖДЕ чем нажимать кнопку СТАРТ/ПАУЗА.

- При нажатии кнопки **СТАРТ/ПАУЗА** на машине с закрытой дверцей индикатор кратковременно мигает и затем загорается.

Если дверца не закрыта надлежащим образом, то индикатор продолжит мигать в течение около 7 секунд, после чего команда запуска будет автоматически отменена. В этом случае как следует закройте дверцу и нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

- Перед тем как открыть дверцу, нужно дождаться, пока индикатор БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ не погаснет.

2) ОТЖИМ

Показывает скорость отжима выбранной программы, которая может быть изменена или пропущена при нажатии соответствующей кнопки.

3) ИНДИКАТОРЫ ТЕМПЕРАТУРА СТИРКИ

Показывает температуру стирки выбранной программы, которая может быть изменена (где это разрешено) нажатием соответствующей кнопки. Если вы хотите, чтобы стирка проходила в холодной воде, все индикаторы должны быть выключены.

4) ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЦИКЛА

- При выборе той или иной программы дисплей автоматически показывает продолжительность цикла, которая может изменяться, в зависимости от выбранных вариантов.
- После запуска программы вы будете постоянно информироваться о времени, оставшемся до конца стирки.
- Устройство вычисляет время до конца выбранной программы на основе стандартной загрузки, а в течение цикла устройство корректирует время в соответствии с размером и составом загрузки.

5) БЛОКИРОВКА КНОПОК

Эта индикаторная лампочка показывает, что кнопки заблокированы.

6) WI-FI (только некоторые модели)

- В моделях с опцией Wi-Fi эта пиктограмма показывает, что система Wi-Fi работает.

- Всю информацию о наборе функций, а также инструкции по простой настройке Wi-Fi см. в разделе **"Download"** на сайте <http://wizardservice.candy-hoover.com>.

7) ИНДИКАТОР УРОВЕНЬ ПЯТЕН

Показывает выбор соответствующей опции.

8) Kg MODE (РЕЖИМ Кг) *(функция работает только на некоторых программах)*

- Во время первых минут цикла индикатор **"Kg MODE"** остается включенным, пока датчик будет взвешивать белье и соответственно регулировать время цикла, потребление воды и электроэнергии.
- На каждом этапе стирки индикатор **"Kg MODE"** позволяет наблюдать информацию о загрузке в барабане и в течение первых минут стирки в машине:
 - регулирует количество требуемой воды;
 - определяет длительность цикла стирки;
 - управляет полосканием в соответствии с типом ткани, выбранным для стирки;
 - регулирует ритм вращения барабана для типа ткани, подвергающейся стирке;
 - распознает наличие пены, увеличивая при необходимости количество воды во время полоскания;
 - регулирует скорость отжима в соответствии с загрузкой, избегая таким образом любой разбалансировки.

9) ИНДИКАТОРЫ ВЫБОР СУШКИ

Индикаторы отображают степень сушки, которые можно выбирать соответствующими кнопками:

Программы автоматической сушки



ОЧЕНЬ СУХОЕ

(подходит для полотенец, банных халатов и объемных загрузок).



ПОД УТЮГ

(постиранное белье остается готовым для глажки).



СУШКА НА ВЕШАЛКУ

(для одежды, которая не требует глажки).

Программы сушки по времени

120'
90'
60'
30'

Эти программы также могут использоваться для выбора программ сушки с заданным временем.

RU

Фаза охлаждения



Включается на финальном этапе охлаждения, на последних 10-20 минутах каждой фазы сушки.

10) ИНДИКАТОРЫ ФУНКЦИИ

Индикаторные лампочки показывают опцию, которая может быть выбрана соответствующей кнопкой.

ONE TOUCH

В устройстве применяется технология **One Touch**, позволяющая через Приложения взаимодействовать со смартфонами на платформе операционной системы Android, имеющими функцию связи малого радиуса действия NFC.

- Загрузите на свой смартфон прикладную программу **Hoover Wizard**.

Приложение **Hoover Wizard** доступно для устройств, работающих с операционными системами Android и iOS, как для планшетов, так и для смартфонов. Однако осуществлять взаимодействие с устройством и пользоваться всеми преимуществами, предлагаемыми функцией One Touch вы сможете только, используя смартфоны на платформе Android с технологией NFC, согласно следующей схеме:

Смартфон на платформе Android с технологией NFC	Взаимодействие с устройством + информационное наполнение
Смартфон на платформе Android без технологии NFC	Только информационное наполнение
Планшет на платформе Android	Только информационное наполнение
Смартфон iPhone компании Apple	Только информационное наполнение
Планшет iPad компании Apple	Только информационное наполнение

Управление или обращение с машиной через Приложение возможно только «на близком расстоянии», поэтому, оказывается невозможным выполнять дистанционные операции (например, из другой комнаты или вне дома).

ФУНКЦИИ

Основные функции, доступные при использовании Программного приложения:

- **Voice Coach (Голосовой помощник)** – Подсказка для выбора оптимального

цикла только с тремя типами вводимых голосом данных (одежда/ткань, цвет, интенсивность пятен).

- **Programmes (Программы)** – Для загрузки и запуска новых программ стирки.
- **Clever Care (Умный уход)** – Циклы умной проверки и Автоматической гигиенической очистки и руководство по устранению неисправностей.
- **Reports (Отчеты)** – Статистика стирок и подсказки относительно более эффективной эксплуатации вашей машины.

Получите полную информацию о функциях One Touch, просматривая Приложение в демонстрационном режиме (DEMO), или перейдите на сайт: www.hooveronetouch.com

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ONE TOUCH

В ПЕРВЫЙ РАЗ – Регистрация машины

- Войдите на вашем смартфоне на платформе Android в меню **"Settings"** («Настройки») и включите функцию ближней связи NFC в меню **"Wireless & Networks"** («Беспроводная связь и сети»).

В зависимости от модели смартфона и версии его операционной системы Android процессы активации функции ближней связи NFC могут различаться. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству по пользованию смартфоном.

- Для включения сенсора на панели управления переведите рукоятку в положение **One Touch**.
- Откройте Приложение, создайте профиль пользователя и проведите регистрацию устройства, следуя инструкциям на экране смартфона или в «Кратком Руководстве», поставляемом в комплекте с машиной.

Ознакомиться с более подробной информацией, с часто задаваемыми вопросами и просмотреть видео, демонстрирующее, как быстро проводить регистрацию, можно на сайте: www.hooveronetouch.com/how-to

В СЛЕДУЮЩИЙ РАЗ – Регулярное использование

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Каждый раз, когда вы будете управлять машиной через Приложение, сначала вам будет необходимо включить режим **One Touch**, установив рукоятку на индикатор **One Touch**.
- Проверить, чтобы ваш телефон был разблокирован (из режима ожидания) и чтобы была активирована функция NFC; затем выполнять упомянутые выше шаги.
- Если вы хотите включить цикл стирки, загрузите в машину одежду и моющее средство и закройте дверцу.
- Выберите требуемую функцию в Приложении (например, запуск программы, цикл Умной проверки, обновление статистики и т.п.).
- Следовать инструкциям на дисплее телефона, **КОТОРЫЙ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ НА** логотипе **One Touch** панели управления машины, если этого требует Приложение.



- Чтобы перезапустить цикл, который уже был загружен в **One Touch**, выберите его рукояткой программ и затем одновременно нажмите кнопки **СТАРТ/ПАУЗА** и **ФУНКЦИИ**, как показано на панели управления.

Расположите смартфон таким образом, чтобы антенна ближней связи NFC на его задней поверхности соответствовала положению логотипа One Touch на устройстве.

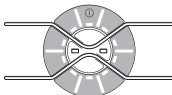
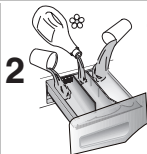


Если расположение вашей антенны ближней связи NFC вам неизвестно, начните слегка перемещать свой смартфон круговыми движениями над логотипом One Touch до тех пор, пока Приложение не подтвердит подключение. Для успешной передачи данных важно **ДЕРЖАТЬ СМАРТФОН НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ НА ПРОТЯЖЕНИИ НЕСКОЛЬКИХ СЕКУНД ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ**; сообщение от устройства проинформирует вас о корректном завершении операции, а также о том, что смартфон можно отложить.

Толстые чехлы или металлические наклейки на смартфоне могут негативно сказаться на качестве передачи данных между машиной и телефоном или вообще прервать передачу данных. При необходимости снимите чехол или наклейки.

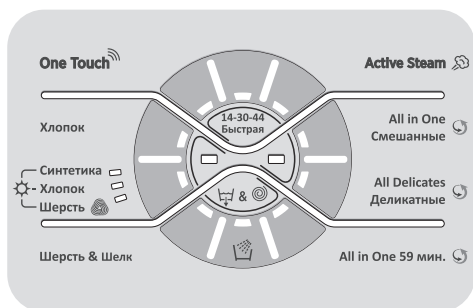
Замена некоторых компонентов смартфона (например, задней крышки, батареи и т.д.) на неоригинальные детали может привести к удалению антенны NFC, что сделает невозможным полноценное использование Приложения.

Таблица программ

 ПРОГРАММА	 (МАКС.) * (смотри панель управления)								¹⁾  °C (МАКС.)	 2  1		
	6+4kg	6+5kg	7+5kg	8+5kg	8+6kg	9+6kg	10+6kg	10+7kg				
Active Steam (Активный пар)	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	-			
All In One Смешанные ^{2) 4)}	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	40°	●	●	
All Delicates Деликатные ⁴⁾	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	40°	●	●	
All In One 59 Мин. ⁴⁾	6	6	7	8	8	9	10	10	40°	●	●	
Полоскание	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
Шерсть и шелк	1	1	1	2	2	2	2	2	30°	●	●	
Шерсть (сушка)	1	1	1	1	1	1	1	1	-			
Хлопок (сушка)	4	5	5	5	6	6	6	7	-			
Синтетика (сушка)	3	3	3,5	4	4	4,5	5	5	-			
Хлопок** ^{2) 4)}	6	6	7	8	8	9	10	10	75°	●	●	(●)
Быстрая стирка ^{3) 4)} 14-30-44 Мин.	14'	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	30°	●	●	
	30'	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	40°	●	●	
Слив и отжим	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

One Touch

Индивидуально настраиваемая установка, которая взаимодействует с приложением на смартфоне и позволяет загружать циклы (см. соответствующий раздел). По умолчанию на заводе устанавливается программа Авто очистки, предназначенная для выполнения санитарной обработки машины.



Пожалуйста, прочтите эти примечания:

* Максимальная загрузочная способность для сухой одежды в соответствии с используемой моделью (смотрите панель управления).

△ (Только для моделей с отсеком для жидкого моющего средства)

В случае если пятна, требующие обработки жидкими отбеливателями, присутствуют только на части вещей, в стиральной машине может быть выполнено предварительное удаление пятен.

Залить отбеливатель в контейнер для отбеливателя, находящийся в отсеке выдвижного лотка для моющих средств с цифрой "2", поставить специальную программу ПОЛОСКАНИЕ.

По завершении этого этапа установить переключатель программ в положение ВЫКЛ, добавить остальные вещи и продолжать обычную стирку на нужной программе.

● Только при выбранном варианте ЗАМАЧИВАНИЕ (доступны программы с вариантом ЗАМАЧИВАНИЕ).

1) После выбора программы на дисплее отображается рекомендуемая температура стирки, которая может быть уменьшена (если это разрешено) с помощью соответствующей кнопки.

2) Указанные программы предусматривают возможность регулировки продолжительности и интенсивности стирки при помощи кнопки УРОВЕНЬ ПЯТЕН.

3) Поставив рукояткой программу БЫСТРАЯ СТИРКА, вы сможете при помощи кнопки БЫСТРАЯ СТИРКА выбрать одну из трех возможных быстрых программ: 14', 30' и 44'.

4) Программы для автоматической сушки.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЛАБОРАТОРИЙ (См. Стандарты EN 50229)

Стирка

Использовать программу** с максимальным уровнем загрязнения, максимальной скоростью отжима и температурой 60°C. Также рекомендуется выполнять испытания при более низкой температуре.

Сушка

Первая сушка - А кг (загрузка включает: наволочки, полотенца для рук), выбрать программу сушки хлопчатобумажных изделий (☀ Хлопок), степень сушки «В шкаф» (☐).

Вторая сушка - В кг (загрузка включает: простыни и полотенца для рук), выбрать программу сушки хлопчатобумажных изделий (☀ Хлопок), степень сушки «В шкаф» (☐).

Загрузочная способность (стирка) (кг)	А (кг)	В (кг)
	Первая сушка	Вторая сушка
6	4	2
6	5	1
7	5	2
8	5	3
8	6	2
9	6	3
10	6	4
10	7	3

Выбор программ

Для очистки различных типов ткани при различных уровнях загрязнения стиральная машина имеет специальные программы, соответствующие любым потребностям стирки (смотрите таблицу программ).

СТИРКА

Active Steam (Активный пар)

В этой эксклюзивной программе используется обработка паром, которая позволяет сократить и разгладить складки; достигается идеальный уровень влаги, что облегчает утюжку. С помощью специальной кнопки можно выбирать из трех разных уровней интенсивности для сухих или мокрых предметов одежды, или в зависимости от типа ткани.

Технология ALL IN ONE (ВСЕ В ОДНОМ)

Данная стиральная машина оборудована инновационной системой, обеспечивающей струю высокого давления, которая направляет воду и моющее средство прямо на стираемые вещи. Особая схема движений мотора, используемая в данной машине, управляет движением барабана при пуске каждой программы, а струя высокого давления направляет мощный состав на стираемые вещи. Цикл включает ряд вращательных движений, позволяющих моющему раствору проникать в волокна, помогая удалять грязь и обеспечивая наилучшее качество стирки. Система **ALL IN ONE** также задействуется на этапах залива воды: струя высокого давления позволяет полностью удалить остатки моющего средства, которые могли застрять в одежде.

All In One Смешанные

Данная программа позволяет стирать вместе вещи из разных типов тканей и разных цветов. Вращающее движение барабана и уровни воды оптимизируются на этапах стирки и полоскания. Аккуратное вращающее движение сокращает образование складок на одежде. Благодаря технологии **ALL IN ONE** имеется возможность оптимизации всего цикла стирки.

ВАЖНЫЙ СОВЕТ ПО УЛУЧШЕНИЮ КАЧЕСТВА СТИРКИ:

- Новая цветная одежда должна стираться отдельно первые 5-6 стирок.
- Некоторые большие темные предметы, такие как джинсы и полотенца, должны всегда стираться отдельно.
- Никогда не смешивайте ткани, которые являются **ВЫЦВЕТАЮЩИМИ**.

All Delicates Деликатные

Данная программа характеризуется уменьшенным периодом вращения барабана в ходе цикла и особенно подходит для стирки деликатных тканей. Циклы стирки и полоскания выполняются при высоком уровне воды, чтобы обеспечить наилучшие результаты.

All In One 59 Мин.

Эта специально разработанная программа существенно уменьшает продолжительность стирки, сохраняя при этом ее высокое качество. Программа предназначена для пониженной загрузки (смотрите таблицу программ).

Полоскание

Эта программа выполняет 3 полоскания с промежуточным отжимом (который может быть уменьшен или исключен с помощью соответствующей кнопки). Она используется для полоскания любого типа ткани, например, после ручной стирки.

Шерсть и шелк

Эта программа позволяет выполнять цикл деликатной стирки, особенно подходит для изделий из шерсти с указанием на ярлыке «Подходит для стирки в стиральной машине», а также изделий из шелка или изделий с указанием на ярлыке «Стирать как шелк».

Хлопок

Эта программа подходит для стирки умеренно загрязненного хлопчатобумажного белья и является наиболее эффективной программой для стирки хлопчатобумажных изделий в смысле экономии электроэнергии и воды.

Быстрая стирка) (14-30-44 Мин.)

Цикл стирки для низкой загрузки и небольшого загрязнения. При использовании этой программы рекомендуется брать меньше моющего средства, чтобы не создавать отходов. Поставив программу RAPID и нажимая на кнопку, вы можете выбрать одну из трех возможных программ.

Слив и отжим

Эта программа выполняет слив и максимальный отжим. Имеется возможность отменить или уменьшить отжим с помощью кнопки ОТЖИМ.

СУШКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом программ сушки во вращающемся барабане необходимо извлекать из барабана дозаторы для концентрированных порошков и моющих средств.

Во время цикла сушки барабан меняет направление, чтобы не допустить спутывания и пересушивания вещей. В последние 10-20 минут цикла сушки используется холодный воздух в целях минимизации образования складок.

Шерсть

Программа сушки при низкой температуре, идеальна для сушки одежды из шерсти с максимальной заботой и мягкостью, снижается истирание и исключается свойлачивание. Перед сушкой рекомендуется выворачивать одежду наизнанку. Значения времени связаны с объемом загрузки и скоростью вращения, выбранными для стирки. Цикл подходит для небольшой загрузки до 1 кг (3 свитера).



APPAREL CARE

Цикл сушки изделий из шерсти данной машины одобрен компанией Woolmark для сушки шерстяных изделий, которые можно стирать в стиральной машине, при соблюдении условий стирки и сушки, указанных на ярлыке, а также инструкций производителя машины.

В Великобритании, Ирландии, Гонконге и Индии торговая марка Woolmark является сертификационной торговой маркой. M0000

Хлопок (Высокая температура)

Программа высокотемпературной сушки, рекомендуемая для хлопчатобумажных и льняных вещей (всегда смотреть памятку по уходу за вещью).

Синтетика (Низкая температура)

Программа низкотемпературной сушки, рекомендуемая для синтетики и смешанных волокон (всегда смотреть памятку по уходу за вещью).

ONE TOUCH

One Touch

Индивидуально настраиваемая установка рукоятки, которую нужно выбрать, если вы хотите послать машине команду из Приложения и загрузить/запустить цикл (для получения более подробной информации см. соответствующий раздел и руководство пользователя для Приложения).

В опции **One Touch** на заводе стандартно задается цикл **«Авто очистка»**, предназначенный для проведения очистки барабана, для удаления неприятных запахов и продления срока службы стиральной машины. Перед запуском цикла **«Авто очистка»** проверить, чтобы в барабане ничего не было. Использовать специальное чистящее средство (жидкое или порошковое) для стиральных машин.

После завершения цикла оставьте дверцу машины открытой, чтобы барабан полностью просох. Рекомендуется повторять после каждых 50 стирок.

7. ЦИКЛ СУШКИ

- Представленные ниже рекомендации являются общими, поэтому для обеспечения наилучших результатов сушки необходим опыт.
- При первом использовании рекомендуется устанавливать время сушки ниже указанного, чтобы обеспечить требуемую влажность белья.
- Не рекомендуется сушить изделия из тканей, которые легко изнашиваются, такие как, например, коврики и многослойные изделия, чтобы избежать забивания сливного отверстия.
- Рекомендуется рассортировать стираемые вещи следующим образом:

- По символам сушки указанным на ярлыках изделий

- ☐ Можно сушить в барабане.
- ☐ Сушка в барабане при высокой температуре.
- ☐ Сушка в барабане только при низкой температуре.
- ☒ **НЕЛЬЗЯ** сушить в барабане.

Если на изделии нет ярлыка с символами относительно ухода за изделием, то предполагается, что такое изделие непригодно для сушки в стирально-сушильной машине.

- По размеру и по толщине

Если загрузка стираемого белья превышает возможности машины в плане выполнения сушки, рассортируйте изделия по толщине (например, полотенца и тонкое нижнее белье).

- По типу ткани

Хлопок/лен: полотенца, трикотажные изделия, постельное белье и скатерти из льна.

Синтетические ткани: Блузки, рубашки, рабочие комбинезоны, и т. п. из полиэфирных или полиамидных тканей, а также смешанные ткани хлопок/синтетика.

- Только сушка с предварительным отжимом в барабане.

Правильное выполнение сушки

- Откройте дверцу.
- Загрузите белье. Объем белья не должен превышать максимальную загрузку, указанную в таблице программ. В случае крупных изделий (например, простыни) или изделий, которые очень сильно поглощают воду (например, полотенца или джинсы) следует уменьшить загрузку.
- Закройте дверцу.
- Поверните ручку выбора программ для установки подходящей для Вашего белья программы.
- Стирально-сушильная машина может выполнять следующие виды сушки:

☼ Шерсть

- Программа сушки с **низкой температурой** рекомендуется для шерстяных тканей.

☼ Хлопок

- Программа сушки с **низкой температурой** рекомендуется для изделий из смешанных тканей (синтетика/хлопок).

☼ Синтетика

- Программа сушки с **высокой температурой** рекомендуется для изделий из хлопка, плюшевого трикотажного полотна, льна, пеньки, и т. п....

- Здесь выбирается нужная степень сухости:



ОЧЕНЬ СУХОЕ

(подходит для полотенец, банных халатов и объемных загрузок).



ПОД УТЮГ

(постиранное белье остается готовым для глажки).



СУШКА НА ВЕШАЛКУ

(для одежды, которая не требует глажки).

- Если вы хотите выбрать программу сушки по времени, нажимайте кнопку **ВЫБОР СУШКИ** до тех пор, пока не загорится нужный индикатор времени.

При выборе программы сушки одежды из шерсти выбирать степень сухости, отличную от заданной по умолчанию, нельзя.

- Стирально-сушильная машина рассчитывает время, необходимое для выполнения сушки, и нужную влажность белья в соответствии с загрузкой и выбранным типом сушки.
- Проверьте, что кран в линии подачи воды открыт, и что шланг слива воды правильно установлен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается сушить предметы одежды с дополнительным подкладочным материалом (напр., стеганные одеяла, стеганные теплые куртки и т.п.) и очень деликатные ткани.

Если вещи из быстросохнущей ткани, нужно загружать меньше одежды во избежание образования складок.

- Нажать кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** (на дисплее отобразится оставшееся время сушки).

Машина вычисляет время до конца выбранной программы на основании стандартной загрузки. Во время выполнения цикла машина корректирует время до конца выбранной программы в соответствии с весом и составом загрузки.

RU

На этапе сушки барабан будет ускоряться до высокой скорости, чтобы равномерно распределить загрузку и оптимизировать выполнение сушки.

- Индикатор программы сушки будет гореть до тех пор, пока не начнется фаза охлаждения, и не загорится соответствующий индикатор.
- После окончания программы на дисплее появляется слово "End" (Окончание). Через **5 минут** стирально-сушильная машина переходит в режим ожидания (в некоторых моделях на дисплее отображаются две черты).
- Выключите машину с помощью установки переключателя выбора программы в положение **ВЫКЛ.**
- Откройте дверцу и выньте из машины белье.
- Закройте кран в линии подачи воды.

ОТМЕНА ПРОГРАММЫ СУШКИ

- Чтобы отменить программу сушки, нажмите кнопку **ВЫБОР СУШКИ** и удерживайте ее в нажатом положении приблизительно **3 с.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

После отмены программы сушки начинается фаза охлаждения, и перед тем как открыть дверцу машины вы должны выждать **10-20 минут.**

Для обеспечения правильной работы стирально-сушильной машины не следует прервать фазу сушки, если в этом нет крайней необходимости.

8. ЦИКЛ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СТИРКИ/СУШКИ

Не превышайте максимальный объем загрузки белья для сушки, который указан в таблице программ, в противном случае белье не будет достаточно высушено.

- Стирка

- Откройте выдвижную кассету для моющего средства, и загрузите нужное количество моющего средства.
- Обратитесь к списку программ стирки, выберите нужную программу (например, программа стирки очень грязных изделий из хлопка), и установите нужную программу с помощью ручки выбора программы.
- Установите нужную температуру стирки.
- Нажмите кнопку опции (если это требуется).
- Проверьте, что кран в линии подачи воды открыт, и что шланг слива воды правильно установлен.

- Сушка

- Здесь выбирается нужная степень сухости:



ОЧЕНЬ СУХОЕ

(подходит для полотенец, банных халатов и объемных загрузок).



ПОД УТЮГ

(постиранное белье остается готовым для глажки).



СУШКА НА ВЕШАЛКУ

(для одежды, которая не требует глажки).

При выборе программы для одежды из шерсти имеется только степень сухости, заданная по умолчанию.

- Если вы хотите выбрать программу сушки по времени, нажимайте кнопку **ВЫБОР СУШКИ** до тех пор, пока не загорится нужный индикатор времени.

- Нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

- В конце фазы стирки на дисплее появляется время, оставшееся до окончания сушки.

- Индикатор программы сушки будет гореть до тех пор, пока не начнется фаза охлаждения, и не загорится соответствующий индикатор.

- После окончания программы на дисплее появляется слово **"End"** (**Окончание**). Через 5 минут стирально-сушильная машина переходит в режим ожидания (в некоторых моделях на дисплее отображаются две черты).

- Выключите машину с помощью установки переключателя выбора программы в положение **ВЫКЛ**.

- Откройте дверцу машины и выньте из нее белье.

- Закройте кран в линии подачи воды.

ОТМЕНА ПРОГРАММЫ СУШКИ

- Чтобы отменить программу сушки, нажмите кнопку **"ВЫБОР СУШКИ"** и удерживайте ее в нажатом положении приблизительно 3 с.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

После отмены программы сушки начинается фаза охлаждения, и перед тем как открыть дверцу машины вы должны выждать 10-20 минут.

Для обеспечения правильной работы стирально-сушильной машины не следует прервать фазу сушки, если в этом нет крайней необходимости.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

RU

Если вы видите, что стиральная машина не работает надлежащим образом, то обратитесь к краткому руководству, приведенному ниже и содержащему несколько практических советов о том, как решать наиболее распространенные проблемы.

ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ФУНКЦИЕЙ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО СЕНСОРНОГО ВВОДА ONE TOUCH

Благодаря Clever проверка Приложения *Hoover Wizard* вы в любое время можете проверить правильность работы вашей машины. Для этого вам нужен только смартфон на платформе Android с технологией NFC. Более подробную информацию можно найти в Приложении. Если на дисплее машины отображается ошибка (появлением кода ошибки или миганием светодиодного индикатора), вам необходимо включить Приложение и приблизить свой смартфон на платформе Android с функцией ближней связи NFC к логотипу One Touch на передней панели машины. После этого можно открыть каталог для устранения проблемы.

СООБЩЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ

- **Модели с дисплеем:** ошибка обозначается цифрой, перед которой стоит буква "E" (например: Ошибка 2 = E2).
- **Модели без дисплея:** на ошибку указывает мигание всех светодиодных индикаторов в количестве, равном коду ошибки, после чего следует 5-секундная пауза (например: Ошибка 2 = два мигания - пауза 5 секунд - 2 мигания - и т.д.).

Отображенная ошибка	Возможные причины и практические решения
E2 (с дисплеем) 2 мигания индикаторов (без дисплея)	Машина не может набрать воду. Убедитесь в том, что водяной вентиль открыт. Убедитесь в том, что шланг подачи воды не перегнут, не сплюснен и не пережат. Сливной шланг расположен на недостаточной высоте (см. раздел, посвященный установке). Закройте кран подачи воды, отверните фильтрующий шланг на задней стороне стиральной машины и убедитесь в том, что фильтр защиты от песка чист и не забит.
E3 (с дисплеем) 3 мигания индикаторов (без дисплея)	Стиральная машина не сливает воду. Убедитесь в том, что фильтр не забит. Убедитесь в том, что шланг подачи воды не перегнут, не сплюснен и не пережат. Убедитесь в том, что канализационная система не засорена, и что сток воды происходит без препятствий. Попробуйте слить воду в раковину.
E4 (с дисплеем) 4 мигания индикаторов (без дисплея)	Слишком много пены и/или воды. Убедитесь в том, что вы не использовали избыточное количество стирального порошка или стиральный порошок, не подходящий для применения в стиральных машинах.
E7 (с дисплеем) 7 миганий индикаторов (без дисплея)	Проблема с дверцей. Убедитесь в том, что дверца закрыта надлежащим образом. Убедитесь в том, что одежда внутри машины препятствует закрытию дверцы. Если дверца заблокирована, выключите стиральную машину и отключите ее от сети питания, подождите 2-3 минуты и попробуйте снова открыть дверцу.
Любой другой код	Выключите стиральную машину, отключите ее от сети питания и подождите одну минуту. Включите машину и запустите программу. Если ошибка повторится, обратитесь в Авторизованный сервисный центр.

ДРУГИЕ НАРУШЕНИЯ НОРМАЛЬНОГО РЕЖИМА РАБОТЫ

Проблема	Возможные причины и практические решения
Стиральная машина не работает/не запускается	Убедитесь в том, что шнур питания машины включен в розетку электросети. Убедитесь в том, что питание включено. Убедитесь в наличии напряжения в розетке, проверив его с помощью другого устройства, например лампы. Дверца может быть неправильно закрыта: откройте и снова закройте ее. Проверьте правильность выбора желаемой программы и повторно нажмите кнопку пуска. Проверьте, не находится ли стиральная машина в режиме паузы.
На пол вблизи стиральной машины проливается вода	Это может быть вызвано протечкой в прокладке между крапом и шлангом подачи воды; в этом случае замените прокладку и затяните трубу и кран. Убедитесь в том, что фильтр закрыт надлежащим образом.
Стиральная машина не выполняет отжим	Из-за неправильного размещения одежды в барабане стиральная машина может: • Попытаться сбалансировать загруженную одежду, увеличив время отжима. • Уменьшить скорость отжима для уменьшения вибрации и шума. • Отменить отжим для защиты машины. Убедитесь в том, что загруженная одежда равномерно распределена внутри барабана. Если нет, заново разложите ее и повторно запустите программу. Это может быть вызвано тем, что вода была не полностью слита: подождите несколько минут. При сохранении проблемы обратитесь к указаниям раздела Ошибка 3. Некоторые модели имеют функцию «без отжима»: убедитесь, что эта функция не включена. Убедитесь в том, что некоторые опции, которые могут регулировать скорость отжима, не включены. Использование чрезмерного стирального порошка может воспрепятствовать началу цикла отжима.
Сильная вибрация/шум во время работы центрифуги	Стиральная машина может быть не полностью выровнена: при необходимости проведите регулировку ножек, как указано в соответствующем разделе. Убедитесь в том, что с машины были сняты транспортные винты, резиновые прокладки и распорные трубки. Убедитесь в том, что внутри барабана нет посторонних предметов (монет, крючков, пуговиц и т.п.).

Стандартная гарантия изготовителя распространяется на неисправности, вызванные электрическими или механическими дефектами изделия, вызванными действиями или бездействием производителя. Если причиной неисправности будут являться факторы, не имеющие касательства к поставленному изделию, неправильное использование или если она вызвана несоблюдением указаний по применению, за устранение таких неисправностей может взиматься плата.

Использование экологически безопасных моющих средств без фосфатов может вызывать следующие эффекты:

- **мутная вода, сливаемая во время полоскания:** это связано с взвешенными в воде цеолитами, которые не оказывают отрицательного влияния на эффективность полоскания.
- **белый порошок (цеолиты) на белье после стирки:** это нормальное явление, порошок не абсорбируется тканью и не изменяет ее цвет.
- **пена в воде при последнем полоскании:** это не обязательно указывает на плохое полоскание.
- **обильная пена:** Это часто связано с присутствием анионных поверхностно-активных веществ, содержащихся в моющих средствах, которые трудно удалить из белья.
В этом случае не применяйте полоскание: Оно не поможет.

Если проблема не устраняется или вы предполагаете нарушение работоспособности машины, немедленно свяжитесь с Авторизованным центром обслуживания клиентов.

Рекомендуется всегда использовать оригинальные запасные части, которые имеются в наличии в Авторизованном центре обслуживания клиентов.

Гарантия

Изделие имеет гарантию на условиях, указанных в сертификате, прилагаемом к изделию. Гарантийный сертификат должен быть надлежащим образом заполнен и должен храниться для предоставления при обращении в Авторизованный центр обслуживания клиентов.

Производитель не принимает никаких претензий относительно опечаток в инструкции, поставляемой с этим изделием. Кроме этого, производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию выпускаемой им продукции, которые не изменяют важных характеристик изделия.

Торговая марка	Hoover
Тип продукции	Стиральная машина с сушкой
Модель	WDXOP45 385AH-07
Производитель	"Канди Хувер Груп С.р.л. ", Виа Комолли 16, 20861 Бругерио (Милан), Италия
Фабрика	«Джинлин Электрикал Ко. Лтд.» №15 Янкин Родд, Джанхай район, Джанмен Сити, 529040 провинция Гуандун, Китай
Поставщик на территории РФ уполномоченный на принятие претензий	ООО «Канди СНГ»; 115419; Москва, 2-й Рощинский пр-д, д.8; Tel: (499) 110-22-11; candymow@candy.ru; www.candy.ru
Импортёр	ОАО «Веста» 610035, Россия, г. Киров, ул. Производственная 24
Соответствие 	Это изделие соответствует техническим регламентам Таможенного Союза: - ТР ТС 004/2011 «О соответствии низковольтного оборудования» - ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» Информацию о сертификате соответствия или его копию Вы можете получить в торговой точке, где приобретен прибор, а так же по электронной почте candymow@candy.ru или телефону +7 499.110.22.11
Орган сертификации	РОСС RU.0001.10АЯ46 «Ростест-Москва» РФ, г. Москва
Гарантийный срок	Российская Федерация и Республика Казахстан - 12 месяцев Республика Беларусь – 24 месяца
Срок службы	7 лет
Серийный номер (S/N) Серийный номер указан на этикетке, расположенной в передней части Вашей стиральной машины, за крышкой ворсового фильтра. Для доступа необходимо открыть крышку.	Серийный номер продукта состоит из 16 цифр (пример 390004851249XXXX), где: 1. Первые 6 цифр составляют заводской код продукта. 2. Следующие 4 цифры обозначают дату производства. Например, 1249, где: 12 – год производства (2012 год), 49 – 49-ая неделя года 3. Последние четыре цифры – номер продукта в партии.

Утилизация!

- Упаковочные материалы: соблюдайте местные нормы по утилизации упаковочных материалов.
- Ваша стиральная машина не должна выбрасываться вместе с бытовым мусором. Выведенный из строя прибор должен утилизироваться в соответствии с местными нормами
- Для уточнения правил утилизации просим Вас обратиться в специализированную государственную организацию или магазин.

Сервисное обслуживание

Обслуживанием бытовой техники занимаются авторизованные сервисные центры. Список сервисных центров можно найти на сайте www.candy.ru в разделе «поддержка» или уточнить по телефону (499) 110-22-11

